

НОВОВИБРАНИЙ КОНГРЕС ПОЧАВ НАРАДИ В ПЯТНИЦЮ

Після шістнадцяти літ перерви Республіканська Партія вислала більшість членів до конгресу і тому під її директивами переведено організацію ново-вибраного конгресу, коли він зійшовся на перші наради в п'ятницю 3 січня в полудне. Обі великі партії вже наперед порозумілися, хто має бути на провіднім становищі і тому організація конгресу виглядає так: Тимчасовим президентом сенату є Артур Г. Ванденберґ, назначений Республіканською Партією. Республіканським партійним провідником, отже провідником більшості між сенаторами є тепер Волес Г. Байт, який був досі провідником меншини. Демократи назначили своїм провідником сенатора Албена В. Барклія, який в давнішому сенаті був провідником більшості. У палаті репрезентантів обіймає становище президентом республіканської більшості стає Чарлз А. Галек. Провідником демократів, які тепер переходять на партію меншини, стає Сем Рейборн, який в попереднім конгресі був президентом палати репрезентантів. Згідно з традицією, після закликів зібраних до порядку в год. 12 в полудне, капелюх сенату і капелюх палати провели молитву, опісля прийшла на чергу присяга конгресменів.

Республіканці не хочуть допустити сен. Билба.

На підставі конференції республіканських сенаторів з четверга республіканська більшість не хоче допустити нововибраного демократичного сенатора Теодора Билба до стейту Мисисипі до складення присяги і до зайняття свого місця в сенаті. Проти Билба ведеться дальше слідство за його приймання подарунків при роздаванні воєнних контрактів за попереднього конгресу. Демократична меншість призначає до обстеження проти такої спроби збоку республіканської більшості.

ЮНІ І ПІДПРИЄМСТВА ЗГАДАНІ В ПЕРЕДВИБОРЧИХ НАДУЖИТТЯХ.

Комісія Палати для Прослідження виборчих практик проголосила кінцевий звіт зі своєї праці. У звіті вказаних є 60 робітничих юній і 11 промислових фірм як таких, що допустилися передвиборчих надужиттів. Головне обвинувачення звертається проти них за те, що вони уживали великих фондів, щоб впливати на вислід виборів. Комуністичній Партії закидає комісія, що вона загалом не предлала звіту з передвиборчих видатків.

ДЕПАРТАМЕНТ СПРАВЕДЛИВОСТІ ПРО „ПЛАТНУ ВІД БРАМИ”

Департамент справедливості хоче найти мірило, за яким можна б устійнити кілька часу треба на те, щоб дістатися до місця праці після того, як робітник прийде до брами підприємства. Це потрібне на те, щоб відповідно до цього можна признати висоту платні „від брами”. Генеральний прокуратор Там Кларк зажадав від окружного федерального суду в Дітроїті оліній про справу, яка відноситься до спору гончарської юній в фабриці кераміки у Монт Клемонс. Рішення найвищого суду в цім спорі стало підставою вношення позовів за незаплачені доплати „від брами”. Досі влинуло до різних судів позовів за доплату „від брами” до висоти два біліони і сімсот тисяч. Проти одного лише підприємства Форда в Дітроїті влинуло досі позовів за виплату \$410,000,000.

ДЕПОРТУЮТЬ 700 ВОРОЖИХ ЧУЖИНЦІВ.

Наслідком рішення окружного апеляційного федерального суду в Нью Йорку мають негайно депортувати з імміграційної стації на острові Еліс Айленд 305 німців, які там перебувають від довгого часу, ждучи на згадане судове рішення. На підставі цього рішення депортують теж 400 японців, які перебувають в імміграційній домі на Західній набережній. Рішення є засадниче, бо воно твердить, що треба депортувати ворожого чужинця, хоч би його привезла і сама державна влада до Америки вчасі війни і то без окремого переслухання в суді.

ЗАГРОЗА ДЛЯ ЧУЖОМОВНИХ ГАЗЕТ.

У погоні за „непатріотичними” провідниками робітничих юній Комісія для Неамериканських Діян в палаті репрезентантів зголосила різні законопроекти для припинення неамериканської діяльності. Між іншим комісія домагається припинення чужомовних газет, які не подають побіч чужомовного тексту теж і американського перекладу статей. Проти такого домагання зголосив протест конгресмен Тамес з Нью Джерзі, кажучи, що це є вкорочення свободи преси.

ВТІКЛИ 9 ВІЗНІВ З БРУКЛІНСЬКОЇ ВІЗНИЦІ.

В четвер в полудне втікли з міської в'язниці у Брукліні, Н. Й. дев'ять в'язнів, коли переходили до в'язничого шпиталю. Між ними є один вбивник і один бувший в'язень в Акатраз, у Каліфорнії.

Вияснюють припорошення однакової зброї в американській і британській арміях

Відповідальні високі урядовці у Вашингтоні заперечують, наче б між Злученими Державами й Великою Британією приготувалася злука збройних сил в незнаній ближче майбутності, однак вияснюють, звідки повстали такі погослови. Деякі держави приготували уживання зброї, виробленої на підставі спільних взірців. Це потрібне на випадок, коли б так двома державам прийшлося вести війну проти спільного ворога. Тому, що можна такі можливості вже тепер передбачувати, прийшло до порозуміння в справі стандартизації зброї деяких північно- і південно-американських армій. Вістку про злиття американської і британської армій в одну боеву цілість подала паризька соціалістична газета „Орор”, і саме цю вістку заперечують у Вашингтоні.

САМОСТІЙНЕ КАНАДІЙСЬКЕ ГРОМАДЯНСТВО.

Одним з перших, що прийняли канадський горожанський папер і є канадський прем'єр В. Л. Мекензі Кінґ. Церемонія відбулася в п'ятницю, 3 січня, в столиці Канади, в місті Отаві. Це сталося на підставі закону про самостійне канадське громадянство, який введено в життя з днем 1 січня 1947. Досі канадський громадянин вважався за британського колоніального громадянина. Новий закон вводить канадське громадянство для канадських уроженців, а коли хто є канадським громадянином, то вже тимсамим є і підданим Британії. Канадське громадянство можна набути теж дорогою натуралізації, а такі громадяни стають подючас теж британськими підданими. Однак британські піддані, які не є канадійцями, не мають права до канадського громадянства. Вони мають повне право жити в Канаді як британські піддані. Водночас із введенням канадського громадянства оприлюднено новий канадський гимн, під заголовком „Оця наша Канада”.

БІРД ВИХАВ ДО АНТАРКТИКУ.

Адмірал Річард Е. Бірд, який є провідником американської експедиції до південного бігуна, вийшов шойно тепер літаконосцем Філіппін СІ з Гамптон Ровдс кодо Норфолку у Вирджинії, щоб дістати кораблі, які виплили перед місяцем до цієї околиці. — Міністерство морарки в Аргентині одрилоділо вістку, що туди вихала теж окрема аргентинська виправа для наукових дослідів.

Окрема експедиція з південно-американської республіки Чіле має вийти до антарктику з кішем біжучого місяця. Також Австралія й Норвегія приготували свої виправи, а британська група вже знаходиться на бігуни.

КОРАБЕЛЬНІ СТРАЙКИ РУІНОЮ ДЛЯ АЛАСКИ.

Елвін Дж. Арнолд, директор відділу для територій у департаменті стейту, оприлюднює звіт із шкід, які вийшли для Аляски із страйку моряків на американських кораблях. Він твердить, що ці страйки є справжньою руїною для цієї території, бо не можна туди довести будівельних матеріалів ні навіть медичних засобів для шпиталів. Саме тому, що страйк моряків припав на літній сезон, коли то до Аляски можна доїздити кораблями, втрати минулого року були найбільше дошкульні.

За залізною курткою; голод, каторжні роботи, чистка...

Новорічна совєтська преса виступила з великим „ура” на тему „блискущих перемог” большевиків в нутрі та назовні країни і вже чергового дня, 2-го січня, та сама преса надрукувала щільний ряд повідомлень, які ставлять ці „перемоги” в недалекому світлі. В газеті „Московський Новини” президент Саратовського Союзу Петро Кузін пише на тему голоду в країні, стверджуючи на підставі дослідів фахівців, що минулого року Совєтський Союз навістиди посуха гірша від 1921 року, якою — як відомо — теж виправдувано жахливий голод в 1922-му році. Інтересно, що в Совєтському Союзі „посуха” завжди попереджує чистку, а чистка голод, як це було в роках 1922-23, 1932-33 і тепер. До областей, в яких „посуха” напесла в минулому році найбільше шкідли, Кузін зачислює теж Україну та Молдавію. Кузін славить совєтський уряд, що обіцяє зменшити харчову кризу в країні признанням окремих кредитів колгоспам, промовчуючи, що власне цей уряд, не зважаючи на посуху та загрозу голоду, ограбив совєтських селян з останнього зерна, домагаючись златі хліба на базі плану з 1945-го року, в якому посуха не береться до уваги. „Посухою” виправдується теж продовження пайкування хліба на 1947-й рік.

Дальші додатки до „блискущих перемог” в совєтській пресі з 2-го січня відносяться до перевиконання і невиконання планів каторжних робіт в совєтській індустрії. На цю тему забирає гідос секретар міського і обласного парткому П. Попков в московській „Правді”. Редаційна стаття в цій же газеті віддає окрему увагу аугіляній продукції на шахтах Донбасу в Україні і стверджує, що там „перевикування” планів стахановцями ще більше чим ремісується невиконанням планів іншими робітниками. Автім, навіть „перевикування” планів на шахтах України „Правда” вважає невиконанням, бо по її думці там виробничі норми встановлено такі малі, що їх без труду можна перевикувати. Гостра критика виробничої системи в індустрії, насамперед вже і так надлюдських зусиль робітників, заповідає чергове скріплення каторжних робіт та експлуатації людської сили в Совєтах в 1947 році.

На самім початку 1947-го року в Совєтах не обійшлося теж без познач нової чистки, тим разо у фільмовому виробництві. Згідно з повідомленням часопису „Культура і життя” совєтський уряд визнає до дової „провірки” фільмової індустрії, відсталість якої „не може бути толерована довше”.

„БРУДНИЙ НЬО ЙОРК” — ПИШЕ СОВЄТСЬКИЙ КОРЕСПОНДЕНТ.

До Москви вернувся з Нью Йорку кореспондент „Ізвестій” В. Полторацький і тепер „наче який дослідник, що вернувся з найтемнішої Африки, розповідає росіянам про наше місто, яке йому видалось оживленим, галасливим і незвичайно брудним” — коментує його виступи „Нью Йорк Таймс”. Описавши свої пригоди з кравцем, в якого він купував штани, і правдоподібно не одні, з кіном, де він побачив тільки те, що вже знав, з „галасливим Бродвеем” і т. п., Полторацький твердить, що Нью Йорк „виглядає наче стара фабрика в русі, збільшена до величезних розмірів”.

ТАЄМНІ НАРАДИ В СПРАВІ ЖИДІВСЬКИХ ВТІКАЧІВ ЗІ СХОДУ.

З Лондону повідомляють, що під натиском британського уряду в Парижі відбулися таємні наради представників Злучених Держав, Великої Британії і Франції в справі дальшого напливу в Західну Європу жидівських втікачів зі Сходу. Підчас наради вислухано цілий ряд повідомлень про способи і шляхи втечі більших і менших гуртів людей, і не тільки жидів, з Польщі та інших східно-європейських країн, при чому стверджувало, що американці їм допомагають у переїзді. Конференція відбулася в рамках т. зв. Міжурядового Комітету, видатки якого покриває в більшій частині Америка та який займається переселенням збігців. Америку заступає на згаданій конференції відомий знавець скитальчих справ Джордж Ворен, що обстоюючи прихильне становище Америки щодо допомоги жертвам переслідування зі Східної Європи, обороняв теж Францію перед британськими закидами і протестами проти толерантного становища французького уряду до постійного напливу нових збігців в країну. Британське становище подиктоване турботами з переселенням жидів до Палестини.

МАЛІ ДЕРЖАВИ МАТИМУТЬ ГОЛОС У СПРАВІ НІМЕЧЧИНИ

Дня 14-го січня в Лондоні мають початись вступні розмови „Великої Чвірки” до мирового договору з Німеччиною, що мав би бути вирішений на конференції Ради закордонних міністрів, яка почнеться в половині березня в Москві. Ревідуючи цілком процедуру мирових договорів зі сателітами Німеччини, Англія й Америка рішили в цім випадку допустити повні представництва малих країн, які матимуть голос в обговорюванні економічних клявуль договору з Німеччиною. Вступні розмови в Лондоні відбудуться в рамках Тимчасового Економічного Комітету для Європи, президентство якого на час нарад в справі Німеччини погодився перебрати британський державний секретар Гектор МекНіл. Згаданий Тимчасовий Комітет мав би опісля перемінитися в постійну Економічну Раду для Європи. До цього Комітету належить Велика Британія, Америка та всі європейські союзні країни, за винятком Совєтського Союзу і Югославії. Досі головним завданням Комітету була переставка європейського господарства з воєнної під цивільну контролю.

ПІДГОТОВКА ДО „ДЕМОКРАТИЧНИХ” ВИБОРІВ В ПОЛЬЩІ.

У звязку з близьким реченням польських виборів, які мають відбутися 19-го січня та які вже багато разів були піднесені до значення міжнародної проблеми, світова преса приносить щораз більше вісток про підготовку до цих виборів. Насаджений Московю варшавський уряд використовує всі засоби своєї влади, насамперед тайну поліцію і тюрем, аби перерішити вислід виборів. Масові арешти членів опозиції та загальний комуністичний терор відбирає всяке значення недалеких виборам, на підставі яких Західні Союзи визначать, або не визначать, теперішній варшавський уряд легальним урядом країни.

ВІСТІ З НІМЕЧЧИНИ.

У висліді економічної злуки американської і британської окупаційних зон Німеччини та у звязку з майбутнім мировим договором з Німеччиною, Англія й Америка винесли дві головні постанови: 1. Зробити Німеччину самовистачальною на базі Потсдамської умови, або на основі нового поділу зон та 2. перевірити рівень німецької індустрії, що найменше в злучених американській і британській зонах, аби вони могли покривати власні потреби без додаткового обтяження Англії й Америки.

В Нирінбергу перед американським військовим трибуналом почалася судова розправа проти „правої руки” Германа Герінґа — маршала Ергарда Мільха. Його обвинувачується за воєнні злочини, поповнені в окупованих Німеччиною країнах.

НЕМА АМЕРИКАНСЬКИХ ВІЙСЬК У ТУРЕЧЧИНІ.

У звязку з московськими повідомленнями, що в Туреччині та Іраку є велика кількість американських військ та військових спеціалістів, департамент стейту у Вашингтоні подав пресі офіційне повідомлення, що ані в Туреччині, ані в Іраку не має жодних американських військ.

МАДЯРСЬКИЙ ВИЗВОЛЬНИЙ РУХ.

З Будапешту повідомляють, що контроловані комуністами органи мадярської військової і цивільної поліції втягнули в свою останню чистку опозиційних партій теж право наставлений мадярський визвольний рух, що свого часу виступив теж проти Німеччини. У звязку з цим подається цілий ряд бувших мадярських генералів, міністрів та дипломатів, які в самій Мадярії і за кордоном розгортають живу активність в організації та скріпленні мадярського визвольного руху проти Совєтів.

РОСІЙСЬКІ „ДЕПУТАТИ”.

З Москви повідомляють, що Сталіна „вибрано” кандидатом на депутата до Верховної Ради Російської Федеративної Совєтської Республіки. Крім Сталіна кандидатами на депутатів є теж Молотов, Жданов та Попов і Попков, всі з центральної комуністичної партії.

СОВЄТСЬКІ ІНТРИГИ В ТУРЕЧЧИНІ.

До Нью Йорку приїхав з Істамбулу головний редактор одного з найбільших турецьких щоденників (Ватан — Батьківщина), Агмед Емін Ялман. Він заявив представникам преси, що від останньої війни Москва сильно збільшила свої інтриги в Туреччині, організуючи п'яту колону, яка сліпо виконує накази з Москви. Він з цілою рішучістю твердив, що Москва всіма силами намагається сіяти неспокій на Близькому Сході та що тільки об'єднання народів може блокувати Совєтський Союз. Агмед Емін Ялман заявив, що його країна не хоче навіть говорити про будьяку спільну зі Совєтами оборону Дарданелів.

"SVOBODA" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Classified Advertising Department, 597-7th Ave., New York 18, N. Y. BRyant 9-0582

PEREPLUTATI:		SUBSCRIPTION RATES	
Поодинокі числа три центи.		Three cents a copy.	
На рік	\$7.00	One year	\$7.00
На пів року	\$3.75	Six months	\$3.75
На три місяці	\$2.00	Three months	\$2.00
В Джерсі Сіті і Закордонно:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75
Число з понеділка (з англійською Частиною):		Monday's Issue (with Ukrainian Weekly):	
На рік	\$2.50	One year	\$2.50
На пів року	\$1.50	Six months	\$1.50

За оголошення редакція не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

СПАСИБИ!

„Свобода“ виходить тепер знов шість разів тиждень, а станеться це завдяки тим добрим нашим читачам, що відізналися на поклик головного уряду У. Н. Союзу, як і редакції, зложивши даток до передплати та жертви. Зібрані на пресовий фонд „Свободи“ \$8,000 дають нам змогу покрити в цьому році додаткові витрати на папір і друк нового числа, хоч далі не матимемо відповідних засобів, потрібних на поліпшення часопису, на добрі кореспонденції з Європи, на фейлетони і т. п., ні теж на нові лінотайпи, чи нову друкарську машину, бо ті, що є, уже давно своє відробили. Ми раді, що перший поклик в справі фінансової підтримки „Свободи“, знайшов прихильний відгук і хочеться вірити, що цей відгук буде шодалі сильнішим.

У такій вірі починаємо 55-тий рік найстаршого українського народного часопису на цілій американській півкулі. Знаємо, що цей часопис переміг не одні труднощі, звів не одну боротьбу, усунув не одно недомагання, та все це в громадсько-ідейному розумінні, а не ради якихсь матеріальних користей чи навіть забезпечення свого існування з фінансового боку. Для нас „Свобода“ потрібна для вищих, ідейних, американських цілей, як і для ширення правди про культурні й політичні досягнення та змагання українського народу. Так воно було в минулому, куди більш потрібним є воно в сучасній добі. Думаємо, що свідомий наш загальний розум і тому дали піддержувати часопис, який не зважаючи на різні труднощі й недомагання, держить свій ідейний прапор високо від самих перших днів існування до нинішньої хвилини. Хоч скромна ця наша „Свобода“ на вигляд; може навіть бідна, але гідна; малими засобами вдержується, але своїми; а хоч часом писана не дуже звинними і вправними руками, то проте чистими і рідними.

„Свобода“ могла до цього часу сповнити свої завдання теж і тому, що вона не раз ніщо або дуже мало платила тим, що їй помагали своїми статтями, дописами, чи іншою духовою працею. Маємо надію, що вона таку поміч без якої вона не могла б сповнити своїх завдань, буде далі діставати. Отже спасибі за давню і нову поміч!

При кінці хочемо звернути увагу ще на одно. Ми збільшили наш часопис на одно число в такому часі, коли ми є свідками, як в Америці многи інші куди сильніші групи, постійно зменшують обсяг своїх часописів, або їх цілковито ліквідують. Тому наше збільшення повинно бути радістю для усіх нас, бо це ознака, що свідомість американських українців, якщо не ліпша, то певно не гірша від свідомості інших, куди більших, етнічних груп, що живуть подібним до нас життям і працюють для цілей, що подібні до наших. Це теж повинно бути для нас заохотою до ще ідейнішої праці й жертвенності, а в цьому теж і до ще більшої підтримки рідної преси.

НА РАТУНОК ЛЮДСТВА

„Коли якийсь з наших немичих над-геніїв майбутності відкриває новий винахід для знищення людства, а цей геній є божевільний, або опанований таким божевіллям, що не дається відкрити, то він гине за доброї волі саме тоді, коли він буде мовчати решту людей. Тоді вже ніхто не останеться живих. Робота буде виконана“.

Такий осуд і заповідь знищення світа подав д-р Гарлов Шаллі, директор астрономічної обсерваторії Гарвард, що міститься в університеті Кембридж, під Бостоном, у промові в неділю 29. грудня 1946.

Інтересне, що досі ми чували про заповідь різних астрономів про кінець світа внаслідок астрономічних катаклізмів; тепер чуємо заповідь астронома про кінець людства на землі внаслідок катаклізму в природі, а внаслідок надзвичайного розуму. Що більше, надзвичайного розуму йде для таких цілей, які досі вважаються за ідеал, бо для звеличення нації, краю, держави. І хоч як висока така ціль для нації, то вона стає руйнуючою для цілості людства. Зміст промови Шаллі зводиться до твердження, що національна гордість викликає війну, а теперішня війна доводить до знищення цивілізації. Отже заключення таке, що гордість, головна причина людського нещастя.

Промова д-ра Шаллі перенесена великим багатством думок. Тут звернемо увагу лише на такі думки, які йдуть всупереч дотеперішнього думання загально і вже тому спонукають до застанови хоч такі одиниці, які плекали загально прийняті ідеї. Це тим більше потрібне, що Шаллі звертається до американців, щоб вони взяли на себе відповідальність за провід у збереженні цивілізації.

Шаллі твердить, що вселюдська цивілізація має мало прихильників і мало хто має відвагу повести боротьбу за її збереження. Він каже, що є одиниці, які борються за збереження якоїсь національної культури, або навіть за виживання її для особистих цілей. Вони вміють розбурхати своїх співгромадян і, розбудивши їх почуття, добиваються особистої влади. Зате майже нема об'єктивних світової цивілізації, тобто цієї цивілізації, яка повстає з змирення і з взаємобороти цивілізаційних цінностей усіх націй. Про цивілізацію говориться лише припадково, оттак, як ми припадково відділяємо, або як у нас припадково бється серце. Наділі мало хто призадумується над тим, що для продовження цивілізації треба так само укладати плани, як укладається їх для інших цілей. Коли не буде кому укладати таких планів, то цивілізація сама усунеться з під ніг людей; культури поодиноких націй розпнуться, а людство тоді попаде в дикий стан або просто скамене, як скаменіли колишні передісторичні звірята.

Такий стан, що цивілізація щезне, витворили самі люди. Тепер не вистарчає журитися, як би вирятувати одиниці, або поодинокі родини, але як вирятувати ціле людство. Навіть нема що думати про збереження поодиноких націй з їхньою національною культурою. Національна культура служить лише для людства, а як загрожене людство, тоді національна культура не мають значення. Отже наспів час, коли треба цілковито перемінити теперішні способи думання: не починати від одиниці і доходити до загально, але йти від загально до одиниці. Часи існування пустинножителів самих для себе вже минаються, зате нарівають інші часи. Не йде про збереження візрів цивілізації на кілька найближчих тисячеліт, бо це легко. Але йде про продовження цілої людської цивілізації, яка саме тепер загрожена.

Загрожена цивілізація тим, що вибували фізичні сили, а ослабли сили суспільні. Науковці й ними наведені дипломати звертають тепер на це увагу. Випущена з неволі атомова сила спонукала провідних науковців світа до крику за потребу героїчної громадянської акції в тому напрямі, щоб недопустити до негероїчної фізичної загибелі людства.

Звернемо увагу людей на страшний наслідок вибуху атомової бомби. Люди вже знають, що не лише самий вибух знищить існування людини, але радіоактивність розкладає людські організми після вибуху. Люди знають, що нагромадження життя й цінностей по містах не має значення, коли те все можна знищити вибухом одної бомби, однак мало хто над цим глибше призадумується. Люди далі осідають по містах, далі підвищують ціну міських парцель, а мало хто звертає увагу на потребу розселення людей по селах і по полях, щоб хоч мати вигляди на можливість зберегти основи цивілізації. Ширший загальний нехоче вірити в захитання етичних основ людства. Не хоче вірити, що найдуться одиниці, які при допомозі радару, ракет у стратосферу й інших відкриттів можуть переводити масові знищення цілих країн. Ще не хочуть люди вірити, що проти атомової сили нема способів рятунку і що тепер існує лише два питання: війна або цивілізація. Ми не можемо плекатися одно й друге, а треба ще довгого часу, щоб ціле людство зрозуміло оце положення.

Шаллі твердить, що нема потреби далі страшити людей наслідками атомової бом-

Микола Чубатий.

ГЕТЬМАН ІВАН МАЗЕПА ТА ЙОГО КРИТИКИ.

II.

Перед зривом Богдана Хмельницького проти Польщі на Україні був соціальний лад такий як в цілій Європі. Населення ділилося на три стани: духовних, шляхту та міщанство. Селяни не вважалися окремих станом, тільки людністю залежною від духовних, від шляхти або від держави, залежно від того в чиїх добрах вони жили. Панщина в Польщі тоді доходила вже до „доволі високих розмірів, бо нерідко й п'ять днів в тиждень від господарства. Панщизняні обов'язки в Україні були важкі в порівнянні з попереднім станом майже повної волі селян на нових оселях наддніпрянських степів, однак вони все таки були нижчі ніж в західно-українських землях чи в корінній Польщі.

Повстання Б. Хмельницького та воля селян.

Селяни крім того платили деякі данини в користь пана та держави, як теж посередні податки, як за гонення горівки чи за мита при переїзді через край. Б. Хмельницький, виступаючи проти панування шляхти в Україні, вивав теж до повстання селян. Селянські повстання розгорілися ясною полумінню далеко на захід по межі козацьких діл, мало не по всій українській землі.

Селянські маси, беручи участь в повстанні проти польської шляхти, тим самим ставали козаками та переставали виконувати якінебудь панщизняні обов'язки. Вони теж знехтували обмеження польської держави в справі гонення горівки чи митних оплат. Одним словом, селянські маси перестали платити панщизну та митні податки. В цій частині Європи, на просторах козацького повстання, повстав новий суспільний лад — вільні селяни без панщини та без податкових тягарів.

Чи мав Б. Хмельницький на думці творити справді якусь соціально поступову державу, що перескочила б цілу західно-європейську історію на 200 років, можна сумніватися. Що такий сумнів оправданий, видно з того, що в кожній умові Хмельницького з Польщею, як в Уміві Зборівській, Білоцер-

би. Тепер уже час на позитивну акцію, а цю акцією є праця над використанням атомової сили для добра людини. Нові сили будуть такі великі в творчій праці, як великі є вони в деструктивній праці.

Але для такої праці, як ствердив промовець на початку своєї промови, є потрібне героїство для збереження цілого людства на тисячі літ.

кивській все говорилося про повернення селян до панщизняних обов'язків. Від тих обов'язків були звільнені тільки козаки.

Одна та друга умова козаків з Польщею не утрималася, повертав знов стан воєнний та свобода селян від всяких тягарів, але рівночасно теж сила новоствореної козацької держави слабала. Селяни першим вибуху повстання повертали на свої землі вдоволені здобутою свободою. Боротися ж тої свободи не було кому, бо самі сили козацькі не вистачали, тай вкінці й козаки мусіли з чогось жити та хтось мусів управляти їх землі в часі їх постійних виправ на війну з Польщею. Саме ця слабкість Б. Хмельницького при неволі його піддатися під протекторат Москви.

Наступні роки по смерті Хмельницького це бурливі роки боротьби за Україну поміж Польщею, Московією та другими сусідами. Українські військові сили вже не все були рishальними. Україна стала тереном герців сусідів за цю багату землю.

Насувається питання чи міг би був й Хмельницький утримати новий соціальний лад вільних селян, коли б був жив довше та привів до держави до порядку? Та й чи взагалі така держава без панщизняних обов'язків та без податків при тогочасній становій ладі в цілій Європі була можлива? Тому в самих основах є фальшиве переконання, що дещо пізніше заведена невелика панщина селян була тільки наслідком неприхильного відношення одного чи другого зверхника української держави до селянських мас. Тільки плітка демагогів та брехання тогочасної будови держави може так говорити.

Військові обов'язки та панщина в козацькій державі.

Показується, що при тогочасній системі державних доходів, а передовсім організації військової служби, правильно зорганізована держава без якихсь обов'язків панщизняних на селян була прямо неможлива. Тому не диво, що коли тільки трохи вспомоїлося в Україні за гетьмана Самійловича, а Україна починає прибирати характер мирної держави, обов'язки панщизняні мусіли повернутися. Наслідок Самійловича гетьман Іван Мазепа, порадивши даліше державу, мусів теж привертнути панщизняні обов'язки селян, так званих посполитих, в дуже лагідній формі, як нідє в Європі.

Причиною того був в першу чергу тогочасний спосіб об'єднання держави, себто організація військової служби. В тім

часі в Європі військо було або наймлене або було обов'язком одного стану в державі. Система наймленого війська, професійних воєнків, була тоді широко практикована на заході в державах з багатими містами, що могли достарчити державі багато гроша на наймлення професійного війська.

В Україні на наймлене військо не було гроша при браку багатих міст та при тогочасних розбитих державних доходах, тому українська збройна сила опиралася на козаках, які як військовий стан мали повинні службу. Від того обов'язку були звільнені селяни-посполиті. Військова служба тих часів була дещо відмінна від теперішньої. В часі гетьманування Мазепи не було ще для армії магазинів зброї, припасів на убрання та прокормлення воєнка. Про все те воєк-козак мав сам подбати та на приказ гетьмана він все мав бути готовим до походу.

Насувається питання з чого ж мав жити такий козак та його сім'я, коли кормитель родини пішов на війну, забравши ще зі собою віз припасів. Хто мав обробити його поле та помагати жінці, що часом лишалася з малолітніми дітьми? Сама справедливості вимагала, щоб той селянин-посполитий, що лишався дома на своїм господарстві, поміг обробити землю козака, який пішов на війну за українську державу наставляти свою голову та ще й своїх припасів набрав. В чім тут соціальна несправедливість, коли той селянин був обов'язаний піти один день в тиждень та обробити поле того громадянина, що пішов за нього воювати?

Саме за гетьмана Мазепи стали порядкувати засади військової служби. Стали списувати козацькі грунти та до тих грунтів прив'язувати обов'язок воєнної служби після величезної маетку. Хто мав менший маєток, той мав меншу воєнну службу, а хто мав великий маєток, той мав більшу воєнну службу. Хто мав великий маєток, той мав більшу воєнну службу, а хто мав менший маєток, той мав меншу воєнну службу.

Коли такий власник козацького більшого маєтку, для прикладу, мав державу привести п'ять козаків, їх узброїти та забезпечити в припаси, то хто мав покрити ці витрати? Ясно, що другі громадяни, які лишалися дома та воєнної служби, не робили, отже селяни посполиті. Це хіба ясне та справедливе і ніякої кривди тут селянам не було.

Не було ніякої кривди ще й тому, що за гетьмана І. Мазепи заможний посполитий, коли хотів йти воювати, міг домогтися, щоб його землю узнали за землею козацьку та щоб він був звільнений від панщини перебираючи сталій обов'язок військової служби. Збутися панщизняного обов'язку в той спосіб нідє в Європі вже тоді не можна було, тільки в Україні.

За Мазепи це було ще зовсім легко зробити та від панщини звільнитися. Та небагато посполитих, навіть заможних, хотів йти воювати, міг домогтися, щоб його землю узнали за землею козацьку та щоб він був звільнений від панщини перебираючи сталій обов'язок військової служби. Збутися панщизняного обов'язку в той спосіб нідє в Європі вже тоді не можна було, тільки в Україні.

Оце слід мати на увазі при оцінці таких соціальних реформ Мазепи як апробата великих панщизняних обов'язків селян-посполитих в користь козацького стану. Московська пропаганда зробила з цієї, очевидно конечної, реформи великий атут проти „пана на гетьманським крикіл“. За московською пропагандою повторюються сліпо ті самі, нічим необґрунтовані обвинувачення, нерідко й в українській самостійній пресі одного із найбільших українців таверується обчернення ворога народу.

ДЛЯ УКРАЇНИ ЖИВ; ЗА УКРАЇНУ ВМЕР

(Д-Р КАНДИБА-ОЛЬЖИЧ).

2)

Арешт.

Це було 25. травня 1944 р. у Львові. В приватному мешканні на горішньому Личакові над розложеними звитками паперів над зашквареними матеріалами, сидів покійний Ольжич. Висока постать, зігнана і зосереджена над виритими дрібними значками, документами, дихала опанованою глибокою силою. Сподглядаючи час до часу вгору, він потягував рукою по ллиці чи волосся і знов поринав у роботу. На столі лежав кусень хліба, майбутній підвечірок революціонера — анахорета. Побіч канали стояла актівка, а далі під канапою каунок зовідрюкованою рево-

люційною літературою. День нічим не різнився від попереднього й ще попереднього. Весняний спокій був у повітрі, в обмурованому довертлі, в обмурованому довертлі, в обмурованому довертлі. Було около години п'ятої вечора.

І наго електричний дзвінок у дверях. Господина йде відчиняти, — господаря не було дома. Гестапо! Три драби вдерлися всередину. Між ними один в мундурі СС-а, двоє цивільних. Зразу ж кинулися по дверях перевіряти, де кімната Ольжича.

Ольжич піднявся з крісла. Коротка хвилина надуми. Можна плинити з другого поверху на балкон першого,

а відсіля на подвір'я.

Але ж папери, документи, прізвища людей, адреси, записки, звіти, плани Організації.

Що робити?

Що рятувати? Себе, чи те все?

Це були секунди. Може дві, може три, а може тільки одна. І опанованими рухами згортає він усе, складає в поспіху і в скритки. Знов секунда. А тимчасом кати від дверей до дверей. Уже в кімнаті господарині.

Ще момент і — або — або.

Ще кілька рухів і — все заховане!

Радість...

Рух рукою по актівку і... з лоскотом відкакують двері: руки вгору!

Дула вмірені.

Спокійно підняв руки вгору, а в очах тіні погорди. До собак в людському тілі, що, бунтували малими креатурами, нині із зависти все велике.

Вправні руки опричників миттю наложили Ольжичеві кайдани. Лискучі стаєві обурчі, що глибоко вдерлися в білі тіло. Потім в кишені за зброєю. І звичайне в гештапоців: поспіналися удари в лице, по голові, брутально ногами. Не хитнувся, не застогнав, тільки в очах темне полум'я гніву.

— Хто ти?

Без відповіді.

Удари, удари...

— Хто ти?...

І не чекаючи вже відповіді, вирвали з кишені портфель. Документи на фальшиве прізвище. А потім жадібно за гримми. Бо й на чарівство жадібно чекає на магічний добуток.

І розчарування... Вісімдесят золотих. Новий приплив логі. І нові удари... А потім жадібно за гримми, за всім, що має цінність. Активка! Хвилюючись „арійська надлюдина“ відкидає замки, і усміхнувшись, між паперами блиснули

банкноти! Рука жадібно перекидає сюди й туди. Тільки сто двадцять золотих! — активка з лоскотом падає на землю, супроводжена поганою лайкою.

А тимчасом „шеф“ цієї „акції“, Яворски, балтійський німець, до війни учитель російської мови, в середній школі котроїсь з балтійських країн, мабуть Литви, взяв господню допит в другій кімнаті. Господина голосно повторюючи „зі зворушення“ питання, відповідає ще голосніше, щоб він почує.

Після довгого, кількохгодинного обшуку, нічого важливого не знайшовши, беруть на допит Ольжича. Його відповіді ді покриваються абсолютно з відповідями господарині.

А коли темніш покрила вулиці Львова, під тяжкою ескортою відтранспортовано Ольжича до централі Гестапо при вул. Пелічницькій.

Відходячи, всміхнувся гос-

подині й дав знак, де заховані речі, і як звичайно, що дня, пішов в останнє знамани йому вулицями Львова назустріч смерті.

Смерть.

Червень 1944 року. Серед померлих по різних тюрмах і концтаборах, по довгих допитах, голодуванні, ледви тримаючись на ногах, прибув я до концтабору в Оранієнбург, в Саксенгаузені. Перший прохід. Ідемо декілька чоловік, а передімною польський єпископ із західної Польщі, Гураля, питає: „Ви хто будете по національності?“ — „Українець“. — Хвилина мовчанки, а потім: „Тутай 8. червця замордовано вашого великого поета, д-ра Кандибу... Одправієм мшен свентон“. (Тут замордовано вашого великого поета, д-ра Кандибу... Я відправив Богослуження...).

(Допищення на стор. 4).

ЧИТАЧІ ПРО „СВОБОДУ“

У зв'язку з проголошеною свого часу жовтневою кампанією за добровільною доплатою до передплати „Свободи“, до адміністрації далі напливають листи з пожертвами та відповідними замітками і побажаннями. Тих побажань є дуже багато. Деякі з них вже були надруковані, а тепер друкуємо ще кілька.

П. Катувля з 361 від. У. Н. Союзу: Читаю Свободу від довгих, дуже довгих літ, бо від першого числа. На старості літ тишуся, перечитуючи, як складають на пресовий фонд, що я дожив такої хвилини, що бачу, як наш нарід на правляє ту кривду, яку ми завдали Свободі довгими роками. Я не раз дивувався, як може цей часопис виходити ще й в таких дорожніх часах як нинішні, коли ми далі платимо за нього місячно по 30 центів, як платили десятки літ тому. Це якимсь чудом, думаю я собі. Давніше було мало число таких, що розуміли, чим є для нас наш рідний часопис. Та тепер, хоч настали інші часи, бо виросло чи прибуло з краю нове покоління, що такі справи ліпше розуміє, то з рідною газетою ще далі не так, як повинно бути. Бажаю, щоб 1947 рік приніс у цьому велику зміну. Я старий і бідний і спаралізований, тому фінансово не можу Свободі допомогти, але хай вона прийме від мене хоч добре слово за ті 50 років, що я її читав.

П. Пришляк, Пітсбург, Па.: Свободу читав я від 1895 до 1898 року ще в старім краю. Прислав її мені о. М. Стефанович, відомий народний діяч і патріот. Потім пішов я на три роки до війська. Як прибув до Америки, то зараз вплив до „У. Н. Союзу“ вже читав Свободу постійно від 1902 року. Отсїй наші Трудящі Матері пересілаю тепер свою Коліду. Десятки літ тому розвозили її в десятках чисел на тачках... Але вона росла скоро і розносила світло правди від хати до хати. Це Страдає Мати, та наша Свобода! Від кого то вона не терпіла за ту правду, що її голосила! Але перемогла всякого ворога і супостата, малярів, катанців, а тепер бореться ще з червоною монгольсько-московською заразою. Не забуваймо за ту волюю Стратинію! Піддержім її, щоб стало легше в гробах тим піонірам, що її заложили, та щоб ще сильніше лунали її старі й вічні молоді кличі: За правду, за волю, за свободу!

Д. Яворський, Честер, Па.: В долученні пересілаю для Свободи свою доплату. Як то кажуть, громада по нитці та її бідному сорочка. Хай живе наша Свобода, хай розвивається наш Союз.

І. Беген, Тайтсвіл, Па.: Члени нашого 72 відділу УНС ухвалили одноголосно, щоби нш відділ признав на Свободу \$10; ми хотіли би, аби Свобода виходила 6 разів тиждень. Я від себе посилаю \$5.

С. Януш, Гартфорд, Конн.: Посилаю жертву на газету Свободу \$5, аби була 6 разів тиждень. Я дав би ще і ще по 5 доларів, якби ви могли змінити оголошення погребових возів та амбулянтів. Щоденно те саме, а було б досить раз у тижді дивитись на ті вози та поплакати! Газета є на те, аби чоловіки, жінки, читаючи її, забували свою бідну, а не, щоб постійно на погребові амбулянтах дивитись.

Г. Небор, Шикаго, Іл.: Посилаю свій даток на піддержання нашої Свободи, що стає в обороні нашого поневоленого українського народу. Я бажав би, аби Свобода виходила кожного дня і тому теж закликаю всіх наших громадян, аби піддержали цей наш одиникий

і правдиво демократичний щоденник, на славу нашого народу і на погибель його ворогам.

І. Ропіцький, Шантіго, Н. Я.: Посилаю три долари на пресовий фонд; я живу на фермі і своя газета для мене дуже важна. Зі свого боку бажаю якнайкращих успіхів Українському Народному Союзу.

І. Гонтарюк: Я одержав Ваше письмо в справі доплати до нашої Свободи. Не відказуюся, але я вже шостий місяць не працюю і ще сам просив допомоги у нашій „У. Н. Союзі“ і дїстав її, за що дуже дякую. Як тільки піду до роботи, то зараз сповню свій обов'язок теж і щодо Свободи.

Т. Гуляка, Скілмен, Н. Дж.: Засилаю свою депуту в сумі 3 доларів на пресовий фонд Свободи. Я уже 40 років читаю Свободу. Не знаю як довго ще читати буду, бо я вже старий, маю шістьдесят сім років і працювати нема вже в мене сил.

Ірл Дж. Гарисон,

б. комишенер іміграції й на туралізації.

ЛЮДИ БЕЗ БАТЬКІВЩИНИ

II. Де можуть поселитися?

Відповідні урядові особи всі погоджуються на тім, що треба знайти якийсь спосіб, якій країні для поселення 850,000 осіб, які все ще перебувають в таборах кля скитальців в Європі. Утримання таборів хоч коштує дорого, не дає сталого вирішення самої справи. Є багато причин, чому чоловіків, жінок, дітей, які живуть за колічними дротами, неможливо відіслати назад до їх країн. Треба знайти для них місце в країнах, що не зазнали на собі руйнуючої сили війни, в країнах, які привітали б тих скитальців на своїх землях.

Злучені Держави, і як провідник на міжнародній сцені, і як традиційні пристановище для тих, хто шукає волі, повинні прийняти свою частину тих бездомних людей. Наш нарід склався з імігрантів. Ми не повинні забороняти вступ новим пришельцям тепер, коли вони його найбільше потребують.

Але, звичайно, Злучені Держави не є єдиною країною, де можуть поселитися скитальці. Палестина, Латинська Америка, Британські Домінії — всі ці країни, порівнюючи, мало заселені і могли би прийняти скитальців.

Палестина викликала на себе надмірну увагу. Зрештою, запропоновано випустити туди 100,000 жидів втікачів, скитальців. Але накопило чимало політичних справ, зв'язаних з Палестиною, буде поладжене, то все ще залишиться 750,000 скитальців — серед них інших 100,000 жидів — які чекають на рятунок.

З другого боку, Британські Домінії мають далеко більшу можливість випустити до себе нових поселенців. Але в тих країнах, так як і в Злучених Державах, існують іміграційні перешкоди, що на багато років не впускають не-британських імігрантів.

Канада, на думку визначних канадських офіційних осіб, може і повинна втримувати значно більше населення ніж вона має. Але іміграційні закони дозволяють — поза британськими імігрантами — вступити тільки близькій рідні канадських громадян. Австралія та Південна Африка, що також не є густо заселені, мають майже подібні обмеження. Нова Зеландія, яка має найбільше місця для збільшеного населення, заявила, що пройде бодай два роки часу доки вона буде готова прийняти більшу кількість нових поселенців.

Більше надій подає Латинська Америка. На зборах спе-

лі. Тому й не може вислати більше на Свободу.

М. Пожмурський, Гартфорд, Конн.: Посилаю \$4 на пресовий фонд Свободи. Це не є жертва, а тільки доплата до нашої передплати. Ми платимо річно тільки \$3.60, а річна передплата вносить \$7.00. В нормальні часи ми, члени У. Н. С., одержували Свободу за пів ціни, а нині все подорожало більше як два рази. Збільшились теж наші заробітки і неможливо, щоб Свобода вдержалася ще на давній ціні. Обмеження чисел Свободи було б страшним ударом для українців, і, думаю, не тільки в Америці, але й в світі. Мусимо пам'ятати, що Свобода врятує нас усіх в одну родину, а в теперішні часи ми повинні ще зацінювати наші зв'язки, а не послаблювати їх.

С. Бомко, Бабилон, Н. Я.: Посилаю свій даток на нашу Свободу. Я читаю її вже сорок років і буду читати її до смерті. Свобода іде правдивим шляхом, а не кривить дороги як другі, що часто ідуть туди, куди вітер веє.

ціального комітету при Об'єднаних Націях в справі втікачів та скитальців, що відбулися в Лондоні на початку року, деякі країни Латинської Америки заявили, що вони годяться випустити до себе якусь частину скитальців. Згідно з заявою бразильського делегата „великий відсоток скитальців складається з таких імігрантів, яких потребує Бразилія“. Проте, делегація пізніше змінила свою першу заяву, що Бразилія може прийняти від 100,000 до 200,000 імігрантів.

Колумбія заявила, що вона готова прийняти — згідно з певними правилами — сталий приплив імігрантів, „заних в тих ділянках, що виробляють цінності, а саме, техніків, міханіків, промисловців, а також рибаків, моряків та домашню обслугу“.

Домініканська Республіка, Перу та Аргентина заявили, що вони можуть прийняти до своїх країн певних, вибраних імігрантів.

З того видно, що справа скитальців виглядає ліпше в Латинській Америці, як в Британських Домініях. Але поки-що на ділі мало проявилася ця добра воля. Ускладнюється та справа ще питанням фінансування переселення. Директор УНРРА, Ля Гвардія, торкнувся того в своїй недавній промові, кажучи: „Я не знаю чи то більшість, чи меншість на Лондонській конференції зробила вражачою пропозицію, що фінансування переселення повинно бути добровільним... Я сподіваюся, що я не так це зрозумів. Це напевно викликало би різного роду висискування робітників, різного роду плани для колонізації, які, на мою думку, зрештою виявляться катастрофальними. Фінансування повинно бути з громадських фондів, щоби забезпечити повну охорону тим нещасним людям як тільки вони прибудуть до країни свого поселення“.

Питання до якої міри переселення має фінансуватися приватними фондами, чи громадськими, є надзвичайно важним і вимагає уважного розгляду.

Справа скитальців не буде вирішена, якщо будемо поси-лати їх з європейських таборів в економічну, чи політичну неволю в інших країнах. Завданням Об'єднаних Держав є поселити тих людей в країнах, де вони матимуть можливість нормально жити, де їх основні громадські, релігійні, економічні та політичні свободи будуть забезпечені.

Іншою країною, де скитальці могли би мати пристанови-

ЩО ПИШУТЬ?

ЧОМУ НЕ ХОТЯТЬ ВЕРТАТИ?

(З листа від скитальця. Переклад К.У.К.)

Дорогий Швагге:

Повідомляю тебе, що ми отримали від тебе лист і афідавіт. Обоє з Марійкою складаємо тобі щире подяку за твоє старання. В тобі відізнався любов до своєї сестри і братнє серце до українських емігрантів-скитальців, які рятуючи своє життя мусили покинути все й тікати на чужину.

Дорогий Івасю! Опишу тобі моє життя від приходу большевиків, то є від вересня 1939 року. З початком 1940 року мене арештували під закидом, що я був головою товариства „Луг“ і Просвіти, та закидували приналежність до „О.У.Н. Марійку в Будзанові 15 разів кликали на НКВД, то є большевицьке Гестапо і там її мучили допитами в страшний спосіб. Наша родина була засуджена на вивіз в Сибір. Я сидів в чортківській тюрмі і до нічого не признавався. Там просидів около пів року, а з початком німецько-большевицької війни виводили нас, дві групи по 500 в'язнів і провадили в сторону Камінця Подільського. По дорозі люди з утоми ліди й падали. Хто

впав того енкаведисти стріляли. Так по дорозі застріляли 11 людей. Перед Камінцем мені чудом вдалося втечи. Решту в'язнів допровадили до міста Уманя, на Україні та в підвалах тюрми по п'ять чоловік вистріляли 1,000 невинних людей, лише тому що вони були українці.

На подвір'ю чортківської тюрми найдено 2,000 трупів з полонаними руками, ногами, та жінок з повідрізнаними носами, грудьми та іншими частями тіла, про що я писати не можу. В такий bestialський спосіб замордовану я пізнав Олю І. з Чорткова. Під ошад-касою знайдено 600 трупів. Були випадки нпр. в Бердичові, на Україні, що тюрму обілляли нафтою й підпалили. Хто тікав через вогонь того стріляли. В Будзанові, як енкаведисти втекли то в тюремній стаїні люди викопали 5 ще теплих трупів, з полонаними ногами, руками та ребрами. Ці люди походили з Деревинки.

За ці цілий два роки побуту большевиків у Галичині замордовано в bestialський спосіб і вивезено в сибірські тайги около мільона наших невинних людей.

Т. В.

ДИВНІ НОВИНИ

ВІЙНА ЗАЛЕЖНА ВІД ПЛЯМ НА СОЛЦІ

Таку теорію оприлюднив професор Гарвардського університету д-р Волтер Робертс на зібранні Американського Астрономічного Товариства в Бостоні. Він каже, що так само, як інвазія Європи була залежна від припливу моря, так і війна в майбутності може бути залежна від сили плям на сонці. Слабі плями на сонці допомагають діланні радари і висиланні восток по радіо, отже дають вигляди на виграш у війні, твердить професор.

ЖАРТИ

Діти в гостях.

Тітка (витає дітей свого брата): — Як же це гарно, діти, що ви прийшли до мене в гостиню.

Дівчинка: — Так, тіточко, нас вислав до вас наш татко, бо ми вдома робимо дуже багато гамору.

Розсіяний лікар.

Слуга: — Пане докторе, прийшов бідний чоловік без одної ноги.

Лікар: — Я самий маю лише дві, то що я йому дам?

Непримно обом.

Полісмен до обдєртого, якого арештував: — Аж стидно йти з таким обдєртим волюгою.

Волюгога: — Ніби то мені так дуже приємно йти з вами!

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ. Я ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА



НАРАХУЄ ДО ТРЬОХ! — Мала Жан Прендергаст, два і пів року, вміє вже рахувати до трьох. Це наразі вистарчало, щоб знати, чи всі її „фамілія“ (три кіткі) зійшлася на снідання!

КАМПАНІЯ

— на —

ПРЕСОВИЙ ФОНД „СВОБОДИ“

Усі датки, надіслані на пресовий фонд „Свободи“, потверджуємо з подякою проголошенням у цій рубриці.

Відділ:	Даток:	Відділ:	Даток:
304 Андрій Попелюк	2.00	361 Ярослав Швайко	2.00
307 Прокіп Гуляда	2.00	361 Никола Шуст	2.00
312 Іван Дашко	2.00	361 Михайло Януш	2.00
320 Йосиф Слободян	3.00	361 Семен Пухир	2.00
325 Д. Висоцький	3.00	361 Михайло Гурин	2.00
361 Василь Гнатів	5.00	361 Стефан Сеньків	2.00
361 Ілія Кошлячук	5.00	361 Стефан Жигайло	1.00
361 Еуген Білецький	3.00	361 Анна Залевська	1.00
361 Василь Герич	3.00	361 Григорій Куліш	1.00
361 Марія Гарасимчук	3.00	361 Панийко Чарнецький	1.00
361 Григорій Яворський	3.00	361 Григорій Кукі	2.00
361 Антін Карабін	3.00	361 Михайл Сентий	2.00
361 Осип Галич	3.00	361 Петро Білаш	2.00
361 Никола Сєнів	3.00	361 Іван Роборський	2.00
361 Дмитро Савчук	2.00	361 Онуфрій Обаль	2.00
361 Петро Боршовський	2.00	361 Тимофей Будник	2.00
361 Іван Рудий	2.00	361 Прокіп Пукіш	2.00
361 Іван Гурський	2.00	361 Василь Микитин	2.00
361 Іван Кадай	2.00	361 Теодор Песко	2.00
361 Александер Баран	2.00	361 Василь Ковальчук	5.00
361 Андрій Харук	2.00	361 Павло Василук	2.00
361 Семен Демидчук	2.00	361 Михайл Сузанський	2.00
361 Іван Деревляний	2.00	361 Володимир Колесник	2.00
361 Петро Гевко	2.00	361 Анастасія Сампара	2.00
361 Никола Гладкий	2.00	361 Юлія Ковальчук	2.00
361 Семен Папроцький	2.00	361 Марія Башта	2.00
361 Стенлій Прончак	2.00	361 Григорій І Марта Романів	2.00
361 Йосиф Соловський	2.00	361 Joseph Kudingo	2.00
361 Тимофей Пригода	2.00	361 Ignatz Cebak	1.40
361 Ірина Гаука	2.00	361 Ф. Гала	2.00
361 Йосиф Савка	2.00	361 Ф. Трембач	2.00

Адміністрація „Свободи“

ЗИМОВА ВИПРОДАЖ

СПИСОК КНИЖОК

що їх ще можна дістати у

КНИГАРНІ „СВОБОДИ“

Книжки, поміщені в цій ціннику, є по кілька примірників. Тому хто скорше замовить, то ще може дістане.

ІСТОРИЧНІ СЕНЗАЦІЙНІ І ВОЄННІ ОПОВІДАННЯ.

Похід Українських Арій на Київ-Одесу в 1919 році (короткий героїко-історичний огляд). Частина 1, 2, 3. з 23-дольовими схемами в додатку, М. Капустинський	70
Пригоди статечної миші, нап. Д. Мамин-Сібіряк, видання 3-тє, з малюнками художника М. Погрібляка	10
Прикази Еугеня Гребінки, з портретом автора й передмовою Б. Л.	20
Припизнений московський папшорт, оповідання М. Тейна	10
Природна метода лічення	15
Принта про садівництво та інші оповідання, Метислава Руса	40
Про алькоголізм, нап. М. Чайковський, з 11 ілюстраціями	10
Про батька козацького Богдана Хмельницького. Нап. М. Грушевський	30
Про жіночу неволю в історичній розповіді, Мик. Ганкевич	30
Промови, лекції та статті на політич., економіч., історич., і літературні теми, нап. д-р Михайло Кос, четверте змінене видання, з образками	30
Про світ Божий, бесіди по придошавству, Ю. Сірого	40
Проти алькоголю	20
Про тифи — черевний, палистий та поворотний (з малюнками), нап. д-р Ст. Суковаченко	20
1. Про Шевченкові твори. 2. Оферма, оповід., з військовим життям	20
Пригода Гукса, незвичайно займача повість славного американського автора М. Тейна	75
Пригоди наймолодшого брата, В. Гатюка	15
Про Христофа Колумба та відкриття Америки (2 ілюстрації). — Зако-но не спити пиятиса, тільки виховання. — Рін Ван Вікель, Вашингтона Ірвінга. — Дні нашої слави і незгоди	15
Псалтир, Твори П. Куліша. Том 4	50
Психологія, з 14 образками в тексті, нап. д-р Вільгельм Ерузалем, із шестого німецького видання за дозволу автора переклад Григорій Кичу	100
Психологія, начерк науки про людську душу, нап. д-р Ів. Раковський, брош.	65
Рудольф, Життєпис одного війни, нап. О. Лелека	10
Револьвція в Росії (від 1861 до найновіших часів), Ф. Ф-н	15
Рись-маті, брат і сестра в лісі, українські народні казки (зі збірника І. Рудченка), з 8-ма малюнками Ю. Малагальського	10
Рідне письменство, д-р В. Сивонич	10
Рідні гості (Сюаган з побуту Українських Січових Стрільців на Сте-повій Україні). Софія Тобілевич (Карпенко-Кара).	10
Різдвяна ніч (з 10 образками), Микола Гоголь	20
Розмова поляка з русином, невеликий вірш, в котрім русин писмає польську піху	10
Розмова тверезого п'янка Василя з горілкою, нап. М. Гринишин	10
Росія й Україна, М. Михайленко	25
Русалка і інші казки братів Грімінів, з ілюстраціями	20
Русалка, оповідання Ганні Баріков	20
Рухомі забави І гри, І. Боберський	30
Рус-Україна, в Московщина-Росія, історична політична розвідка Льонгива Пегельського	40
Сповідь бунного царя, нап. Василь Романов, перекл. з рос.	25
Серед граду куль, фільм з ситової війни (1914—1917), нап. Вас. Сильвестров, Калінець в дискусію рішучо її вилучу	25
Сотисничка Гавела, нап. І. Дмитро Тигиноре	35
Сотисничка й соціальні науки, Е. Діркман, 3 французької мови переклад Вас. Залізнич	15
Світ Червоної, повість, нап. Вас. Клим Поліщук	35
Самостійна Україна Р. У. П.	15
Самоправда школярів, нап. Юганнес Ген, перекл. Вас. Мороз	60
Саломея, роман, І. Фльобер, перекл. В. Чорний. Три томи	150
Сафо, роман, А. Додє, перекл. В. Чорний	80
Світлові байки в оповіданнях, Ст. Руданського	15
Своє життя, розмова на біжучі темі, з малюнками, нап. Петро Тихий	25
Свято весни. — Ворог мій, нап. — Христос воскрес. — До часу збави воду носить (2 ілюстр.). — Тополи (1 ілюстр.). — Мати. — На Великдень. — Старинний значай. — Дні нашої слави і незгоди	20
Серед куль та гранат. (Начерки), Еуген Воронський	10
Серед вічних снігів І ледів, В. Лукевича (з російського перекладу І. Галушницький)	30
Сестра, Козачка, Чумаки, народні оповідання Марка Вовчка	20
Серце не навчить. — Побратими. — Вступ. Оповідання	10
Сила і краса, повість І. Винченка і Як баба Горбуліха зробила страйк, оповідання А. Грабова	25
Славська вчителька, оповідання Д. Нампольського	10
Січовий пілнучник до рядових вправ „Впоряд“	30
Мініони Січ. Український Сонник. На підставі Халдейських, Египетських та Перських джерел. Без нумерів. Брош.	60
Великий Сонник з Нумерами. Брош.	60
Славні побратими, історичне оповідання А. Кашенка, видання 5-тє	20
Словник, пояснення чужих та не дуже зрозумілих слів, В. Домашницького	30
Сон, Одарка, Чари, Ледація, народні оповідання М. Вовчка	20
Спартак, провідник римських глadiatorів, історична повість Іл. Самойлова	30
Сорок тисяч миль під водою, роман Ю. Верного	100
Сорочакі шитані і інші веселі оповідання	25
Соціальна революція, К. Каутського (перекл. з німецького)	80
Соціалізм а релігія, І. Бориска	15
Співоповіді або Веселі вірші, С. Руданського	50
Співоповіді, С. Руданського, з вступом Б. Ленкого і з портретом автора, брош. 50 ц., опов.	75
Співоповіді Сестри Руданського, з портретом автора і з передмовою Б. Ленкого	20
Спідчений довг, оповідання з мішанського життя, Дан. Ленкого	20
Слюбини втікачі, В. Леотоніч	30

УВАГА! Повищі книжки продаємо по цінах тут поданих — без опушту.

Svoboda

81-83 Grand Street, (P. O. Box 346) Jersey City 3, N. J.

(З Канади треба платити тільки американською валютою).

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ТРЕБА УЧИТЕЛІВ І ГРОМАДСЬКИХ ДІЯЧІВ З МОЛОДІ.

Стаття в ч. 248 „Свободи“ з 19 грудня 1946 року, п. 3. „Не йде впор!“ заслуговує на пильну увагу нашого громадянства, бо вона спонукає читача до застанови над будучиною українських громад в Америці. Майже в кожній місцевості є тепер Український Народний Дім, якийсь Український Клуб, чи „школа“ подібна установа, яка вказує на нашу працю і на поєднання нашої маетковості. Ці установи приміщені подекуди в величавих будівлях, що їх часто називаємо „народними святинями“.

Однак яке враження віднесе свійкий відвідувач, коли загляне до такої народної святині? У першу чергу побачить там гарно улашдований прилавок, чи як то по американськи називають „бар“. Просто аж світитися! На другім боці прилавку, під стіною прищені полицки з різнорідними напиками з величавих пляшак, а на самій стіні велике дзеркало, у якому відбивається оця вишва напиків. Отже про це, щоб „світлілася“ бара у цій „народній святині“, ми дбаємо; теж дбаємо, щоб мати і оплатити барменів. А як з іншою справою, освітню, культурною? Пречінь народні доми повинні дбати про щось більше. Нам треба б, наприклад, подбати, про якого громадянського діяча, все одно, чи ми його назвали б учителем, чи організатором народнього життя, чи у правителем, щоб лише він мав на увазі підтримувати духовне життя громади. Одначе досі не чути про змагання якоїсь громади втримувати такого окремого народнього робітника. Рахуємо ладі на те, що народ-

ню роботу поведе якийсь робітник, що прийде з фабрики домі, чи священник, що має парадію, чи може дяк-диригент, чи хто інший. Навіть наш Дітройт не має фахового організатора народнього життя, хоч це життя так дуже в нас розвинене і розгалужене, що для його підтримки вже не вистарчають ділетанти. Коли треба фахової сили у фабриках, то громадянське життя далеко більше складне і тому вимагає фахових людей з відповідною освітою. І в нас місце до праці: гарні доми з гарними концертними залами, є салі з сценами, але сцени стоять порожні, бо нема кому організувати вистав!

Ми, старі емігранти українського роду, набували сотки українських церков, народніх домі, клубів, маємо навіть свої парки, маємо гроші в банках, від яких росте процент, але щоб ці доми й гроші належно використати для розбудження народнього життя то якоюсь про це не говориться. Ще найчастіше служать такі салі на улашдовання різних родинних „несподіваних“ ювілеїв. Та добре й це, але чи це має бути головний зміст нашого народнього життя?

Школи наші стали тепер уже чисте парохіальними школами. Проте старший доріст по скінченні школи треба комусь весті, захоплювати до ширшої на-

ДЛЯ УКРАЇНИ ЖИВ; ЗА УКРАЇНУ ВМЕР.

(Докінчення до стор. 2-гої)

Хоч я був вимушений і виснажений, ця вістка мене потрясла. І я горьчково почав серед своїх тюремних товаришів збирати відомості. Вони показали мені наріжну камеру, напроти вартівничої вежі, завжди вночі освітлену світлом рефлектора. Камера — голі стіни, без стільця, без крісла, без ліжка, зовсім порожня. А тільки приковані до дошки ланцюги, якими відновлював закутий Ольжич. Нічого не говорив, і не приймав. Бічними дверми водили кати на допит. А польський майор К., один з останніх адютантів польського маршала Пілсудського подив: „Воводили Кандибу на допити. Катували. На келі за стіною було чути постійний бренькіт кайданів. Вночі стогнав. Рухи були тяжкі, силувани. З останнього допиту принесли його й кинули на дошку, або знеможений сам упав. Стукав до мене через стіну: „Називаюся Олег Кандиба, Український націоналіст. Катують. Не признаюся. Перекажіть товаришам“.

Загинув 8. червня, в п'ятницю перед полуднем. Увечері гестапівські кати змасакрували тіло віднесли до крематорію.

Зібрав Знак.

БЕТЛЕГЕМ, ПА. — Сестр. ім. Ольги Басараб, вік 47, повідомляє всіх своїх членів і членів, що **РІЧНІ ЗБОРИ** відбулися в неділю, 5. грудня, точно в годині 3. пополудні. Просимо всіх прийти на ці збори, бо маємо важні справи до розгляду. Буде вибір уряду на рік 1947. — За уряд: А. Малишук, прелат; М. Віхоть, кас; М. Заблужка, секр.

ПОСМЕРТНІ ЗГADКИ

Дня 25. грудня 1946 р. помер у 55. році життя нагло на удар серця **АНДРИЙ ЛЕСНЯК**, член 204. відділу У. Н. Союзу в Нью-Йорку.

Покійний походив з Рокшинь, пов. Перемишль, Зах. Україна. Похоронив у смутку жону Еву, троє дітей: Парашу, Марію і Андрия, й двоох зятів.

Похорон відбувся в суботу, з похоронного заведення П. Ярини, до укр. катол. церкви св. Юра, відтак на цвинтар Кальварія, при участі родини, знайомих і членів 204 від. — В. П. П.

М. Близняк, секр.

ПРОЧИЩУЮТЬ ЮНІ З МОСКОВСЬКИХ АГЕНТІВ

Американські робітничі організації допустили минулими роками у свої ряди сталінських прислужників, котрі зовсім не думають про добро американського робітника, лише хочуть підкупити його проти підприємців на те, щоб заваляти цілу американську систему вільного підприємства і робітництва, а на завалятих вільних завести червону неволю. У початках агітації червоні ступайки збирали добре живно, повпихалися до юній, а що мали добрі язика, то підлестилися членам юній і дісталися навіть до різних юнійних урядів. Діставшись до влади, в них тільки й було роботи, щоб викликати страйки, треба, чи не треба. Як робітники вийшли на страйк, вони не діставали платні й убожили, а большевицьким агітаторам лише того треба, щоб робітник став бідний. Тоді вони бідного й голодного робітника накрутують, як їм треба і

ПОШУКУЮТЬ

МАЛИНОВСЬКИЙ СТЕФАН, адвокат із села Ліпня, повіт Турків, пошукує своїх знайомих і родичів, а саме: тітцюшого брата **ФЕДЯ ФІЗЕР**, вуйка **ФЕДЯ МАЛИНОВСЬКОГО** **ТАНЧУК**, **ШЕДЕГЛУ** **МИХАЙЛА** **ТРИМЕВІЧА**. Прошує нас лише згадати ціх осіб на мою адресу: **Д. УЛИЧ**, 267 E. 10th St., New York 3, N. Y.

1) **Д-р ГРИГОРІЙ ДМИТРІВ** пошукує таких з села Черне, в. Рогатин: а) **ТРИГОРІЙ ШПАКОВИЧ**, б) **О. І-ВЛАН ДМИТРІВ**, в) **ВАСИЛЬ БІЛНІВ**. Його адреса там: **Dr. med. GREGOR DMYTRIW, Aschaffenburg, Camp 1-2 Gede, Bavaria, Germany.**

2) **СТЕФАНІЯ ЦОХ**, дочка **Андрія Пирого** і **Параскеї Куцаб** з Рогатини пошукує а) **ВАРВАРУ КУЦАБ**, б) **ОЛЕНУ КУЦАБ** і в) **ПАРАСКЕВІЮ КУЦАБ** (назвиша Куцаб з уродження, теперішні не знає), г) **ОЛЬГУ ГОЛОВАШКУ** з Устечка коло Заліщик. Писати на адресу: **E. COCH EMMANUL, Regensburg, Ganghofer-Siedlung, Ukr. IV, BL. 89 m., U. S. A. Zone, Germany.**

3) **МИХАЙЛО ТАРНАВСЬКИЙ**, що тепер перебуває в Баварії, Німеччині, пошукує таких осіб з Hudson, N. Y.: **JACK SZYBLOWSKY** і **LUKA TARNAWSKY**.

По більшій інформації про цих осіб можна писати на адресу: **WALTER HAWRYLAK**, 839 Joseph Ave., Rochester 5, N. Y.

МИХАЙЛО СЕНІВ, з села Журів, повіт Рогатин, пошукує свого брата **ВАСИЛЯ СЕНІВ**, котрий виїхав до Америки не перед першою світовою війною. Хай з'ясується: **M. SENIV**, Mannheim, U.N.R.R.A. Team 23, Kaiser Wilhelm Kasernen, Ukr. group, Germany.

Притяг, котрий боїться з Польщі пошукувати, просить **Д-РА НИКОЛА ПАЛІЯ**, о подання своєї адреси через свого товариша-скальняка у Німеччині, з котрим я переписуюся. **JOHN K. SMAYLO**, R. 3, Oneida, N. Y.

СКИТАЛЬНИКИ ПОШУКУЮТЬ:

1) **ІВАН КАЛИМАН**, з села Кам'яні, пов. Сянік, пошукує за **МИХАЙЛОМ** та **ОЛЕКСОЮ СУШКО**, замешкалих у **MONESSEN, PA.**

2) **ПЕТРО КОНОХ**, з села Підберезь, пов. Турків, пошукує сестричку **МИХАЙЛА КОНОХА**, десь у Пенсильванії.

3) **АНТІН ЗВАРИЧ**, з села Миколаїв, пов. Бібрка, пошукує **ОЛЬГУ УСИК** по мужі **ПОЛОНСЬКА**.

4) **АНТІН БАЗАР**, з села Настасова, пов. Тернопіль, пошукує брата **МИХАЙЛА БАЗАР**, у Нью-Йорку.

Усі ті, що пошукують перебувають у Німеччині, U.S. ZONE. За інформаціями пишуть: **MYRON LESKIV**, 100-A 3rd AVE., NEWARK, N. J.

Де є моя сестра **АННА ОЛЬШАНСЬКА**, з дому **БРИД**, дочка Семка Ольшанського, з села Петрівки, пов. Тернопіль, Західна Україна? Відозвісь, дорога Сестро, на голос річного свого брата **Степана Брид**, що мучиться тепер на скитальщині. Пиши до мене так: **BRILL STEFAN**, Lehen Kasernen, Salzburg, Austria.

ВИХРИЙ МИХАЙЛО, син Грицька, шукає тітцюхну сестер **ШУПЛЯКІВ**, що замужили за **ІВАНОМ КРЕНЦІГЛОВОЮ** і **МИХАЙЛОМ ШТОХМАЛЬ**. Писати: **MICHAEL WYCHRIJ**, Ellwangen (Jagst) UNRRA 709 Block 1/K 183, Germany.

МУСИРОВСЬКИЙ ІВАН шукає тіток (батькових сестер) **АНТОНІНИ** і **ГЕЛЕНИ**. Мають жити в Нью-Йорку або Філадельфії. Писати: **IVAN MUSIROWSKY**, D. P. Lager UNRRA Camp 709 Ellwangen (Jagst), Germany.

ЖАРТИ

Діточий рекіт. — Ти хочеш барабанчика, пару ховзів на колісцях, го-лосну металеву трубку і пистолет на святинний подарунок? — питається Влодка старший брат Василь. — На що тобі те-все? — Я хочу заробляти! — Заробляти? А не як? — Якій ти, Василю, недогадливий. — Як я почну бубнити, так змісія почне мама мене втихомирювати, і заплачати мені рано нікає, щоб я лише покинув бубон. Тато дасть десятиака, щоб я не лишив колісчат за дверми на коридорі. Приятель нашої Гані заплачуть мені рано добрий гріш.

ДІРБНІ ОГОЛОШЕННЯ

НА ПРОДАЖ МІД Спроданий під українського пасічника В. Тима з Ром. Н. М. Мід до-брий, здоровий, з річного цівту (зе-леяний). Ціна за 5 ф. меду \$2.25, з пересилкою 25 ц. більше.

КРАПІВНИК \$5.00 фунт. Також ще можна добити в Сурмі святочну пачку, в котрій знаходиться опшана пшениця, мак, оріхи, гріби, 5 ф. меду, календар, все, що потріб-не на свята. Ціна за пачку \$5.95 з пересилкою. Пишіть або зайдіть: **SURMA**, 11 E. 7th St., NEW YORK 3, N. Y.

ІВАН КОВАЛЬЧУК

FUNERAL DIRECTOR & EMBALMER ЗАНІМАЄТЬСЯ ПОХОРОНАМИ В СТЕПІ **NEW JERSEY** ЦІНИ ПРИСТУПНІ ДЛЯ ВСІХ ОБСЛУГА ЧЕСНА І НАКРАЩА У випадку смутку в родині клієнта як в день так і вночі!

JOHN KOWALCHUK 79 Sussex Street JERSEY CITY 2, N. J. Tel. BErgen 4-5131

МИРОН ЛИТВИН І СИН

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ Обслуга цівра і чесна 801 SPRINGFIELD AVENUE, IRVINGTON, N. J. Phone: ESsex 3-9090

НЕ ВИДАВАЙТЕ ЗБАГАТО

Завжди ШАДІТЬ дещо з вашого забезпечення. Ми улаштуємо пре-красну ЦІЛІЯН ПОХОРОН за \$150.00 У випадку смутку в родині клієнта

KAIN MORTUARIES, INC. Найбільший український погребовий зарядчик в Америці **S. KANAI KAIN, Pres.** 433 STATE STREET PERTH AMBOY, N. J. Phone PE 4-4646

— or — **УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК** 86 ELIZABETH AVENUE, NEWARK, N. J. Phone BElgow 3-6762 **ELIZABETH, N. J.** 225 WEST JERSEY STREET Phone: EL 2-3611

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКИЙ ЦИГАНСЬКИЙ зарядчик погребани по ціні так низькій як \$150 ОБСЛУГА НАКРАЩА.

JOHN BUNKO Licensed Undertaker & Embalmer 437 E. 5th St., NEW YORK CITY. Dignified funerals as low as \$150. Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК Занімається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦАХ 129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y. Tel.: ORchard 4-2569

BRANCH OFFICE & CHAPEL 707 Prospect Avenue, (cor. E. 155 St.) BRONX, N. Y. Tel. MElrose 8-6677

"THY KINGDOM COME" УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКИЙ МОЛИТОВНИК ДЛЯ МОЛОДІ (Українська частина писана латинськими буквами). Залат і перецал о. АНТІН ЛУГОВИЙ Ціна \$1.25. Замовляти у: **"СВОБОДА"** P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ТАРЗАН, ч. 1510. Нововида небезпека.

AS THE APE-MAN NEARED THE OPPOSITE BANK OVER THE TREACHEROUS ROCKS, HE MADE AN IMPOSSIBLE LEAP—SONIA SCREAMED IN TERROR.

WHEN OGHU SAW HOW FRULA MOURED SHE LOOKED ABOUT FOR A PLACE TO SWING ACROSS.

—DISTURBING A FEEDING RHINO.

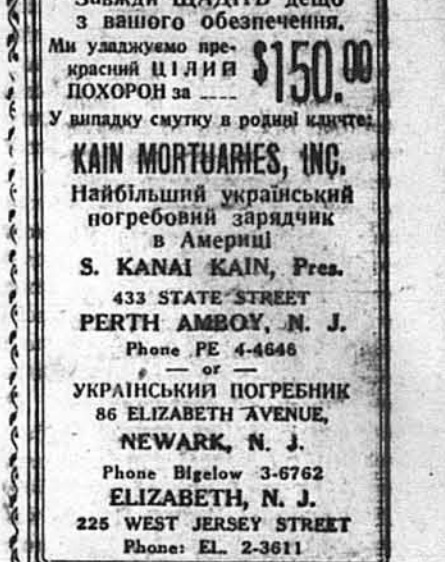
AS THE INFURIATED BEAST CHARGED, THE JUNGLE LORD TOSSED SONIA TO AN OVERHANGING LIMB.

Коли Огу завважала, що Брула сумує, вона почала шукати за місцем, щоб перепришитися на другий бік.

Коли малпочоловік зближався уже до другого берега по зрадливих каміннях, він виконав неможливий скок, а се-ред того Соня закричала з остраху... і роздратувала носорога вчасі його обиду.

Коли розлючений звір почав наступати, пан джунглі відкинув Соню на зависаючу гіляку.

УНCLE SAM SAYS



Millions of my nieces and nephews have gone through the experience of signing on the dotted line for something or other. In fact, signing on the dotted line is as American as the Army-Navy football game. This month your Uncle Sam is Salesman Uncle Sam asking you to scrawl your name on this payroll savings card where you work. You will note it reads: "Sign Up for Security!" It means exactly what it says. It will authorize your employer to save the amount you specify from your pay every payday for investment in U. S. Savings Bonds. Sign up for security today. Then buy your extra Savings Bond. U. S. Treasury Department